

Приложение 1-В

СОГЛАШЕНИЕ О СТАБИЛИЗАЦИИ В РЕГИОНЕ

Республика Босния и Герцеговина, Республика Хорватия, Союзная Республика Югославия, Федерация Боснии и Герцеговины и Республика Сербская (далее именуемые "Сторонами") договорились о нижеследующем:

Статья I

Общие обязательства

Стороны соглашаются с тем, что принятие поступательных мер по обеспечению региональной стабильности и контролю над вооружениями существенно важно для установления стабильного мира в регионе. Имея в виду эту цель, они соглашаются с важностью разработки новых форм сотрудничества в области безопасности, направленных на укрепление транспарентности и доверия и на достижение сбалансированных и стабильных уровней сил обороны при максимально низкой численности с учетом соответствующей безопасности Сторон и необходимости избежать гонки вооружений в регионе. Они одобрили следующие элементы региональной структуры для обеспечения стабильности.

Статья II

Меры укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине

В течение семи дней после вступления в силу настоящего Соглашения (далее именуемого "Приложением") Республика Босния и Герцеговина, Федерация Боснии и Герцеговины и Республика Сербская начинают на достаточно высоком политическом уровне переговоры под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (далее именуемой "ОБСЕ") с целью согласования серии мер укрепления взаимного доверия и снижения опасности возникновения конфликта, в полной мере опираясь на Венский документ о переговорах по мерам укрепления доверия и безопасности ОБСЕ 1992 года. Задача этих переговоров должна заключаться в достижении договоренности о первоначальном комплексе мер в течение сорока пяти (45) дней после вступления в силу настоящего Приложения, включая, но не обязательно ограничиваясь ими, следующие меры:

- a) ограничения на военные развертывания и учения в определенных географических районах;
- b) запреты на повторный ввод иностранных сил в свете положений статьи III Приложения 1-А к Общему рамочному соглашению;
- c) ограничения на местонахождение тяжелых вооружений;

/...

- d) вывод сил и тяжелых вооружений в районы сбора/казарм или другие установленные места, как это предусмотрено в статье IV Приложения 1-А;
- e) уведомление о расформировании групп специального назначения и групп вооруженных гражданских лиц;
- f) уведомление о некоторых видах планируемой военной деятельности, включая программы оказания международной военной помощи и программы обучения;
- g) определение потенциала по производству вооружений и наблюдение за ним;
- h) немедленный обмен данными о запасах пяти категорий вооружений, предусмотренных Договором об обычных вооруженных силах в Европе (далее именуемым "ОВСЕ"), при том дополнительном понимании, что артиллерийские единицы будут определяться как единицы калибра 75 мм и выше; и
- i) немедленное создание военных миссий по связи между командующими вооруженными силами Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской.

Статья III

Региональные меры укрепления доверия и безопасности

С целью дополнения мер, предусмотренных в статье II выше, на более широкой основе Стороны соглашаются приступить к действиям, направленным на разработку регионального соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности. Стороны соглашаются:

- a) не ввозить никакие вооружения в течение девяноста (90) дней после вступления в силу настоящего Приложения;
- b) не ввозить в течение 180 дней после вступления в силу настоящего Приложения или до вступления в действие соглашения о контроле над вооружениями, упомянутого в статье IV ниже, в зависимости от того, что произойдет раньше, тяжелые вооружения или боеприпасы для тяжелых вооружений, мины, военные самолеты и вертолеты. К тяжелым вооружениям относятся все танки и бронированные машины, вся артиллерия калибра 75 мм и выше, все минометы калибра 81 мм и выше и все зенитное оружие калибра 20 мм и выше.

Статья IV

Меры субрегионального контроля над вооружениями

1. Признавая важность достижения сбалансированных и стабильных уровней сил обороны при максимально низкой численности с учетом их соответствующей безопасности и понимая, что установление стабильного военного равновесия на основе максимально низкого уровня вооружений является существенным элементом в деле предотвращения возобновления конфликта, Стороны в течение тридцать (30) дней после вступления в

силу настоящего Приложения начинают переговоры под эгидой ОБСЕ с целью скорейшего достижения соглашения относительно уровней вооружений, соответствующих этой цели. В течение тридцати (30) дней после вступления в силу настоящего Приложения Стороны начинают также переговоры относительно соглашения об установлении добровольных предельных уровней для численности личного состава вооруженных сил.

2. Стороны соглашаются с тем, что соглашение о вооружениях должно быть основано как минимум на следующих критериях: численность населения, нынешние запасы вооружений в вооруженных силах, потребности обороны и соотношение между уровнями сил в регионе.

a) Соглашение устанавливает количественные предельные уровни запасов танков, артиллерии, боевых бронированных машин, боевых самолетов и ударных вертолетов, как они определены в соответствующих разделах Договора об ОБСЕ, при том дополнительном понимании, что артиллерийские единицы будут определяться как единицы калибра 75 мм и выше.

b) С целью установления исходного уровня Стороны соглашаются сообщить в течение тридцати (30) дней после вступления в силу настоящего Приложения о своих запасах, как это определено в подпункте a выше, в соответствии с форматом, указанным в Венском документе ОБСЕ 1992 года.

c) Этот формат уведомления дополняется с учетом особых соображений, касающихся региона.

3. Стороны соглашаются завершить в течение 180 дней после вступления в силу настоящего Приложения вышеупомянутые переговоры о согласованных количественных предельных уровнях для категорий, упомянутых в пункте 2a настоящей статьи. Если в течение 180 дней после вступления в силу настоящего Приложения Стороны не договорятся о таких предельных уровнях, применяются следующие предельные уровни в соответствии с соотношением 5:2:2, основанным на приблизительном соотношении численности населения Сторон:

a) исходным уровнем являются установленные запасы Союзной Республики Югославии (далее именуемые "исходным уровнем");

b) для Союзной Республики Югославии предельный уровень составляет семьдесят пять (75) процентов от исходного уровня;

c) для Республики Хорватии предельный уровень составляет тридцать (30) процентов от исходного уровня;

d) для Боснии и Герцеговины предельный уровень составляет тридцать (30) процентов от исходного уровня;

e) установленный для Боснии и Герцеговины уровень будет распределяться между Образованиями в соотношении два (2) для Федерации Боснии и Герцеговины к одному (1) для Республики Сербской.

4. ОБСЕ окажет Сторонам содействие в проведении ими переговоров согласно статьям II и IV настоящего Приложения, а также в осуществлении и контроле (включая проверку заявлений о запасах) соглашений, которые являются результатом этих переговоров.

Статья V

Региональное соглашение о контроле над вооружениями

ОБСЕ окажет Сторонам содействие путем назначения специального представителя для помощи в организации и проведении переговоров под эгидой Форума ОБСЕ по сотрудничеству в области безопасности ("ФСБ") с целью установления регионального равновесия в бывшей Югославии и вокруг нее. Стороны обязуются полностью сотрудничать с ОБСЕ для достижения этой цели и содействовать проведению регулярных инспекций другими сторонами. Кроме того, Стороны соглашаются создать комиссию вместе с представителями ОБСЕ с целью содействия разрешению любых споров, которые могут возникнуть.

Статья VI

Вступление в силу

Настоящее Приложение вступает в силу с момента его подписания.

За Республику
Боснию и Герцеговину

(Парафировано)

За Республику Хорватию

(Парафировано)

За Федерацию Боснии и
Герцеговины

(Парафировано)

За Союзную Республику
Югославию

(Парафировано)

За Республику Сербскую

(Парафировано)

/...